

# Job

## Chapter 37

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

၎င်းတို့ကား	အားဖြင့်	လည်း	အားဖြင့်	အားဖြင့်	အားဖြင့်	၎င်းတို့ကား	၁
-မုသု၏နရောမ	-နှင့်ခွန်ထွက်၏	ငါ၏နုလုံးသား	ငါ၏နုလုံးသားတုန်ခါ၏	-သို့ဤအရာကဖြင့်	အမှန်ပင်-		
<a href="#">H4725</a>			<a href="#">H2729</a>	<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H0637</a>		

ဤအမှုကဖြင့် ငါ့နုလုံးသည် တုန်လှုပ်၍ မိမိ နရောမ ရွှေသွား၏။

ထွက်၏	-မုသု၏ပါးစပ်	-နှင့်မပြုံးမှန်သံ	သူ၏အသံ	-၌အမျက်ထွက်ခြင်း	နားထောင်ခြင်းဖြင့်	နားထောင်ကကြ	၂
<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H1899</a>		<a href="#">H7267</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H8085</a>	

မကြံတတ်မှုသဘောအသံနှင့် နှုတ်တတ်မှုထွက် သဘောအသံကို စေ့စေ့နားထောင်ကကြော့။

-ထိုမကြံကြီး	အစွန်းများ	-အပေါ်	-နှင့်သူ၏အလင်း	သူလွတ်လိုက်၏	-ထိုကောင်းကင်	အလုံးစုံ-	-၌အောက်	၃
<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3671</a>		<a href="#">H0216</a>	<a href="#">H3474</a>	<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H8478</a>	

မိုးသားကောင်းကင်အောက်၌ အနံ့အပဥ်းလွတ်၍၊ မကြော်ငြိမ်းတိုင်အောင် လျှပ်စစ်ပကြံစတေမိ၏။

-နှင့်မ	သူ၏ကြီးမြင့်ခြင်း	-၌အသံ	သူမိုးခိုမြီး၏	အသံ	သူကြီးမြင့်၏-	-မုသုနောက်	၄
<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H1347</a>		<a href="#">H7481</a>		<a href="#">H7580</a>		

သူ၏အသံ	သူကြားရ၏	-ထိုအကကြောင်းမှာ-	သူတို့ကိုထိန်းချုပ်မည်မဟုတ်	၅
	<a href="#">H8085</a>		<a href="#">H6117</a>	

လျှပ်စစ်ပကြံပိမြို့ အသံတတ်ထွက်၏။ ဘုန်းအာနုဘတ်တတ်အသံနှင့်မိုးချန်းတတ်မူ၏။ အသံ တတ်မပြည့်သဘောအခါ မိုးသက်မှန်တိုင်းကို ချုပ်တည်း တတ်မမူ။

-နှင့်မ	ကြီးမြင့်သောအရာများ	သူပုဇွန်	အံ့ဖွယ်ရာများ	-၌သူ၏အသံဖြင့်	ဘုရားသခင်	သူမိုးခိုမြီး၏	၅
<a href="#">H3808</a>			<a href="#">H6381</a>		<a href="#">H0410</a>	<a href="#">H7481</a>	

ငါတို့မသိ	၆
<a href="#">H3045</a>	

အံ့ဩဘွယ်သော အခြားအရာပါလျက်၊ ဘုရားသခင်သည် အသံတတ်နှင့်မိုးချန်းတတ်မူ၏။ ကြီးသောအမှု ငါတို့နားမလည်နိုင်သော အမှုတို့ကို ပြောတတ်မူ၏။

ရွာသွန်းများ	-နှင့်မိုး	ရွာသွန်းခြင်း	-နှင့်မိုး	မကြော်ငြိ	ဖရိလာပါ	သူဆို၏	-သို့နှင်းအား	-ထိုအကကြောင်းမှာ	၆
<a href="#">H4306</a>	<a href="#">H1653</a>	<a href="#">H4306</a>	<a href="#">H1653</a>	<a href="#">H0776</a>		<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H7950</a>		

သူ၏အင်အား	၇
<a href="#">H5797</a>	

မပြေမာမာဖြစ်စေဟု မိုင်းပွင့်ကိုင်း၊ သုန်ဖျင်းသစ်မိုင်းရေနှင့် တန်ခိုးတစ်ကမ္ဘာ ပြင်းထန်သစ် မိုင်းရေ ကိုင်း မိန်းတစ်မူ၏။

:၇၈၅၅၅  
သူ၏လုပ်သား  
H4639  
၇  
၇၈၅၅၅  
လူများ  
H0376  
-လဲ  
အလုံးစုံ-  
H3605  
၇၈၅၅၅  
တစ်  
H3045  
-သို့သိရန်  
H3045  
၇၈၅၅၅  
သူတံဆိပ်ခတ်၏  
H2856  
၇၈၅၅၅  
လူသား  
H0120  
-လဲ  
အလုံးစုံ-  
H3605  
၇၈၅၅၅  
-၅လက်-  
H3027

ဖန်ဆင်းတစ်မူသစ် လူအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တစ်ကို သိမည်အကမ္ဘာ ပြင်း လူတိုင်းလုပ်သစ် အလုပ်ကို ဆီးတားတစ်မူ၏။

:၇၉၃၁  
သူနု၏  
H7931  
၈  
၇၉၃၁  
-နှင့်သူတို့၏လိုက်ခိုလ်များ၌  
H4585  
၇၉၃၁  
ထောင်ချောက်  
H0695  
၇၉၃၁  
-၅-  
H1119  
၇၉၃၁  
တိရစ္ဆာန်  
၇၉၃၁  
-နှင့်သူလ၏  
H0935

ထိုအခါသားရဲတို့သည် မပြင်းထဲသို့ဝင်၍၊ သူတို့နုရော၌ နုတတ်က၏။

:၈၀၁၁  
အေးခြေ  
H7135  
၉  
၈၀၁၁  
-နှင့်-မှရုတ်များ  
H4215  
၈၀၁၁  
မှန်တိုင်း  
၈၀၁၁  
သူလ၏  
H0935  
၈၀၁၁  
-ထိုအခန်း  
H2315  
၈၀၁၁  
-မှ

လော့သေသည် တောင်မျက်နှာမှင်း၊ အချမ်း သည် မမြောက်မျက်နှာမှင်း ထွက်လာတတ်၏။

:၈၁၁၁  
-၅ကျစ်ခဲရာ  
H4164  
၁၀  
၈၁၁၁  
ရေ  
H4325  
၈၁၁၁  
-နှင့်ကျယ်သစ်  
H7341  
၈၁၁၁  
ရေခဲ  
H7140  
၈၁၁၁  
သူပေး၏-  
H5414  
၈၁၁၁  
ဘုရားသခင်  
H0410  
၈၁၁၁  
-မှအသက်-  
H5397

ဘုရားသခင်မှတ်တစ်မူသဖြင့်၊ ရေခဲဖြေ၍ ရေမျက်နှာသည် ခဲလျက်ရှိ၏။

:၈၂၁၁  
သူ၏အလင်း  
H0216  
၁၁  
၈၂၁၁  
တိမ်များ  
H6051  
၈၂၁၁  
သူကွပ်၏  
၈၂၁၁  
တိမ်  
H5645  
၈၂၁၁  
သူအဝန်ထမ်းစ၏  
H2959  
၈၂၁၁  
-၅အစိုအရည်  
H7377  
၈၂၁၁  
အမှန်ပင်-  
H0637

မိုင်းတိမ်မှမိုင်းရေကို သက်ရောက်စေ၍၊ ရောင်ခပြိုင်တစ်အားဖြင့် မိုင်းတိမ်ကို ပျောက်လွင့် စတော်မူ၏။

:၈၃၁၁  
(သူ၏အကံအကြည်များ)  
H8458  
၁၂  
၈၃၁၁  
[သူ၏အကံအကြည်များ]  
H8458  
၈၃၁၁  
ပခြင်းလဲ၏  
H2015  
၈၃၁၁  
သူလည်လည်  
H4524  
၈၃၁၁  
-နှင့်သူ  
H1931

:၈၄၁၁  
မမြောက်  
H0776  
၁၃  
၈၄၁၁  
လက်  
H8398  
၈၄၁၁  
မျက်နှာ  
H6440  
၈၄၁၁  
-အပေါ်  
၈၄၁၁  
သူတို့ကိုအမိန်း၏  
H6680  
၈၄၁၁  
-ထိုသူ  
၈၄၁၁  
အလုံးစုံ  
H3605  
၈၄၁၁  
-သို့သူတို့၏လုပ်သားအတွက်  
H6467

လက်ကတ်မမြောက်ပြာရောက်လုံးကို မှာထား တစ်မူသမျှအတိုင်း ပြုခြင်းငှါ ပညာတစ်အားဖြင့် လှည့်လည်စတော်မူ၏။

:၈၅၁၁  
-သို့ကပြခြင်းအတွက်  
၈၅၁၁  
-အကယ်၍-  
၈၅၁၁  
-သို့သူ၏မမြောက်အတွက်  
H0776  
၈၅၁၁  
အကယ်၍-  
၈၅၁၁  
-သို့ကပြခြင်းလုံးအတွက်  
H7626  
၈၅၁၁  
အကယ်၍-

:၇၈၅၅၅  
သူတို့ရရှိစ၏  
H4672

ဒဏ်ခတ်သစ်င်း၊ မပြတ် ကိုပူသစ်င်း၊ ချမ်းသာပေးသစ်င်း လာစတော် မူ၏။

:၈၆၁၁  
ဘုရားသခင်၏  
H0410  
၁၄  
၈၆၁၁  
အံ့ဖွယ်ရာများ  
H6381  
၈၆၁၁  
-နှင့်ဆင်ခြေပါ  
H0995  
၈၆၁၁  
ရပ်နပေါ  
H5975  
၈၆၁၁  
ယဘာ  
H0347  
၈၆၁၁  
-ထိုဤ  
H2063  
၈၆၁၁  
နားထောင်ပါ  
H0238

အိုယဘော၊ ဤစကားကိုနားထောင်လော့။ ဘုရားသခင်၏ အံ့ဘွယ်သဒ္ဒါအမူတော်တို့ကို ငြိမ်သက် စွာနဂြိုဟ် ဆင်ခြင်လော့။

:ဝဲဒုဒု  
သု၏တိမ်များ  
[H6051](#)

ဘုရား  
အလင်း  
[H0216](#)

ဗျာဓိကံ  
-နှင့်သူထွန်းလင်းစေ၏  
[H3313](#)

ဝဲဒုဒု  
-အပေါ်သူတို့ကို  
[H0433](#)

ဘုရားသခင်  
[H0433](#)

-ဗွဲထားခြင်း-  
[H3045](#)

ဗျာဓိကံ  
သင်သိလော  
[H3045](#)

15

ထိုအမူတို့ကို ဘုရားသခင်စီရင်၍၊ မိုဗ်းတိမ်တော်အလင်းကို ထွန်းလင်းစေတော်မူသောအခါ၊ သင်သည် သိသလော။

:ဝဲဒုဒု  
အသိပညာများ  
[H1843](#)

ဝဲဒုဒု  
ပညာစုံသော  
[H8549](#)

ဘုရား  
အံ့ဘွယ်ရာများ  
[H4652](#)

ဝဲဒုဒု  
တိမ်  
[H5645](#)

ဘုရား  
တိမ်များ၏ပန္နက်များ-  
[H4657](#)

-လဲ  
-အပေါ်  
[H3045](#)

ဗျာဓိကံ  
သင်သိလော  
[H3045](#)

16

ပညာစုံလင်သောဘုရား၏ အံ့ဘွယ်သဒ္ဒါအမူတော်တည်းဟူသော မိုဗ်းတိမ်တို့သည် မပေါ်မလေး မှန်မှန်မိုးမည်အကကြောင်း၊ ပုဂ္ဂိုလ်မူသောအမူကို၎င်း၊

:ဝဲဒုဒု  
-မူတော်ဘက်  
[H1864](#)

ဘုရား  
မမြင်ကြ  
[H0776](#)

ဘုရား  
-ဗွဲမြင်ကြကိုငြိမ်သက်စေသောအခါ  
[H8252](#)

ဝဲဒုဒု  
ပူဇော်သော  
[H2525](#)

ဘုရား  
သင်၏အဝတ်များ  
[H2525](#)

-ဝဲဒုဒု  
-ထိုသူ-  
[H2525](#)

17

မပြုပေါ်မှာ တောင်လေဖြင့်အချမ်းပျောက်စေ တော်မူသောအခါ၊ သင်၏အဝတ်သည် အဘယ်သို့သော အားဖြင့် နွေးသည်ကို၎င်း၊ နားလည်သလော။

:ဝဲဒုဒု  
အသွန်းလင်း  
[H3332](#)

ဘုရား  
-ကဲ့သို့မှန်  
[H7209](#)

ဝဲဒုဒု  
ခိုင်မာသော  
[H2389](#)

ဝဲဒုဒု  
-သို့မိုးတိမ်များ  
[H7834](#)

ဝဲဒုဒု  
-နှင့်သူထက်  
[H7554](#)

ဘုရား  
သင်ဖန်ခြေခိုင်မည်လော  
[H7554](#)

18

သွန်းသော ကြေးမုံကဲ့သို့ တည်လျက်ရှိသော မိုဗ်းကောင်းကင်ကို သင်သည် ဘုရားသခင်နှင့် ဝိုင်းညီ၍ ကြိုက်သလော။

:ဝဲဒုဒု  
မူတော်မိုက်  
[H2822](#)

ဘုရား  
-မူရုဗျာ-  
[H6440](#)

ဘုရား  
ငါတို့စီစဉ်နိုင်  
[H3808](#)

ဘုရား  
မ-  
[H3808](#)

ဘုရား  
-သို့သူကို  
[H0559](#)

ဘုရား  
ငါတို့ပြောရမည်  
[H4100](#)

ဘုရား  
အဘယ်-  
[H4100](#)

ဘုရား  
ငါတို့ကိုအသိစေပါ  
[H3045](#)

19

ငါတို့သည် အဘယ်သို့လျှောက်ရမည်ကို သွန်သင်ပါ။ ငါတို့သည် မိုက်သောကြောင့်၊ အလိုအလျောက် မလျှောက်တတ်ကြ၊

ဘုရား  
လူ  
[H0376](#)

ဘုရား  
လူဆိုလျှင်  
[H0559](#)

ဘုရား  
အကယ်၍-  
[H1696](#)

ဘုရား  
ပြောဆိုမည်  
[H1696](#)

ဘုရား  
-ထိုငါ  
[H1104](#)

ဘုရား  
-သို့သူကို  
[H1104](#)

ဘုရား  
-ထိုသူအားပန်ပြောရမည်လော-  
[H1104](#)

:ဝဲဒုဒု  
သူမျှချီမည်  
[H1104](#)

ဘုရား  
-ထိုအကကြောင်းမှာ  
[H1104](#)

20

ငါပြောသော စကားကို ဘုရားသခင်အား ကြားလျှောက်လိမ့်မည်လော။ အကယ်၍ လူသည် ဘုရားသခင်ကို လျှောက်ခွင့်လျှင် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက် လိမ့်မည်။

ဘုရား  
ဖတ်ကျမ်း၏  
[H7307](#)

ဘုရား  
-နှင့်လော  
[H7834](#)

ဘုရား  
-ဗွဲမိုးတိမ်များဗွဲ  
[H1931](#)

ဘုရား  
သူသည်  
[H0925](#)

ဘုရား  
ထွန်းလင်းသော  
[H0216](#)

ဘုရား  
အလင်း  
[H7200](#)

ဘုရား  
သူတို့မပြင်  
[H3808](#)

ဘုရား  
မ  
[H6258](#)

ဘုရား  
-နှင့်ယခု  
[H2891](#)

:ဝဲဒုဒု  
-နှင့်သူတို့ကိုသန်ရှင်းစေ၏  
[H2891](#)

21

လသေသည် လာ၍မိုဗ်းကောင်းကင်ကို ရှင်းလင်းစေသောအခါ၊ လူသည် ထွန်းလင်းသောရောင်ခြည်ကို မကညိညိုနိုင်။

: ၵၢ်က	အၵၢ်	ကၢ်လဲၵ်	-လဲ	ကၢ်အၵၢ်	ဘၵၢ်	ၵၢ်ခၢ်	22
ဘုၵ်းပု	ကၢ်တြၢ်န့ၵ်ယံၤသး	ဘုၵ်းသး	-အပၤ	သုလၢၤ	ရွၤ	-မ့ၢ်တြၢ်ဘၢ်	
<a href="#">H1935</a>	<a href="#">H3372</a>	<a href="#">H0433</a>		<a href="#">H0857</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H6828</a>	

မတြၢ်မ့ၢ်န့ၵ်မ့ၢ်ရွၤရၢၤခၢ်တြၢ်ထွၢ်တတ်ၤ။ ဘုၵ်းသးသးသး ကတြၢ်မၢ်ဘွၢ်သး ဘုၵ်းအၵၢ်ဘၢ်န့ၵ် ပတြၢ်စံတတ်ၤ။

-ဘၵၢ်	ဗၵၢ်	ကၢ်	-အၵၢ်	ၵၢ်ခၢ်	-အၵၢ်	ၵၢ်	23
-န့ၵ်မ့ၢ်ပတြၢ်သး	-န့ၵ်တရၢ်စီရၢ်ခၢ်	အၢ်အၢ်	ကၢ်တြၢ်-	ငါတိုၵ်းန့ၵ်	မ-	အန့ၵ်တၢ်န့ၵ်	
<a href="#">H7230</a>	<a href="#">H4941</a>		<a href="#">H7689</a>	<a href="#">H4672</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7706</a>	
				: ကၢ်	န့ၵ်	ကၢ်	
				သုန့ၵ်စက်မည်မဟုတ်	မ	ဖတြၢ်မတ်ခၢ်	
					<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6666</a>	

အန့ၵ်တၢ်န့ၵ်ကို ငါတိုၵ်းသး စံၣ်မကုၢ်န့ၵ်ကၢ်အစွမ်းသတုတိအးဖတြၢ်ၤ၊ တရၢ်စီရၢ်ခၢ်န့ၵ် ဖတြၢ်မတ်ခၢ်အးဖတြၢ်ၤ ထူးဆန်းတတ်ၤ။ အဘၢ် သုကိုမ့ၢ် ညှိးဆဲတတ်ၤ။

-ၵၢ်	-လဲ	ကၢ်	-အၵၢ်	ၵၢ်	ၵၢ်	ၵၢ်	24
န့ၵ်သးပညာရီၤသး	အလံးစံ-	သုမတြၢ်တတ်	မ-	လုမ့ၢ်	လုမ့ၢ်သုကိုကတြၢ်န့ၵ်	-သိုကတြၢ်	
<a href="#">H2450</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H3372</a>		
						ခ	
						: ခ	
						[ပ]	န့ၵ်သး

သိုဖတြၢ်လုတိုၵ်းသး ကတြၢ်န့ၵ်စရာအကတြၢ်ၤရီၤကတြၢ်။ ညၢ်ကၢ်သးသး တစံတယၢ်မ့ၢ် ဘုၵ်းသးကို မဖူးမကတြၢ်န့ၵ်ဟု မတြၢ်ဆိုၤ။